



# THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

**NOTICE.**—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

சர்ட்டிபிகேட் செய்துள்ளவர்களுக்கு பூதவிலைக்காகவும் லைசென்சு பெற்றவர்களுக்கு பூதவிலைக்காகவும் டீலர்ஷிப் கொடுக்கப்படுகிறது. லைசென்சு பெற்றவர்களுக்கு பூதவிலைக்காகவும் டீலர்ஷிப் கொடுக்கப்படுகிறது. லைசென்சு பெற்றவர்களுக்கு பூதவிலைக்காகவும் டீலர்ஷிப் கொடுக்கப்படுகிறது.

சுற்றுலாக்காரர்களுக்கு பிடித்தலை அல்லது திருட்டுடைமைகளை கண்டுபிடித்தலைப்பற்றி அறிவிக்கிற எவருக்கும் பொலீஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலின் துணைப்பிரிவில் நன்கொடை கிடைக்கும். திருட்டுடைமைகளை சம்பந்திப்பவருக்கு விசேஷமாக வழக்குவைக்கப்படும். தப்பிப்போன மறியற்காரரைப் பிடித்தலுக்கு வெகுமதி மறியலிட் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலிடம் கேட்டுப்பெற்றற்கொள்ளலாம்.

## ACCUSED PERSONS WANTED.

**HAPUACHCHIGE MANIS APPU**; charged with rape at Handapangoda on February 18, 1899; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; occupation, cultivator; age, 35 years; height, about 5 ft.; make, well built; complexion, dark brown; teeth, regular; pupils, rather brownish; hair, black, tied in a knot; beard, shaved; wears moustaches; has a cut scar on neck; birthplace, Palpitigoda in Rayigam korale; general residence, Handapangoda; haunts Aturugiriya in Hewagam korale and Ambepussa; is married; wife and four children living at Handapangoda; brother, Hapuachchige Jolis Appu of Handapangoda; is well known to the Police Vidanes of Handapangoda and Palpitigoda, Nos. 624 and 621. The Police Magistrate of Panadure has issued warrant No. 5,637 for his arrest.

**MOHOTTHIHAMY**; charged with theft on February 21, 1901; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; occupation, cooly in plumbago and gem mines; age, about 15 years; height, about 4 ft. 6 in.; make, ordinary; complexion, rather fair; nose, straight; teeth, regular; eyes, black; hair, cut up to neck, black; birthplace, Etoya in Nawadun korale; general residence, Hapugoda in Kukul korale; haunts Rakwana, Pagwila, and Amuwala in Nawadun korale; mother, Pannila Meegahawatta Punchi Etana; brothers, Gamage Chandanahami and Ratanahami of Etoya; sister, Gamage Manikhami, and brother-in-law, Serahami, both of Amuwala; is well known to Koswatta Vidanelage Dingiri Appuhamy of Etoya and Siribohamy Gan-arachehi of Muwagama. The Police Magistrate of Ratnapura has issued warrant No. 20,173 for his arrest.

**CHAKKARAWARTIGE ANTONI FERNANDO**; charged with causing hurt with a club at Lianagemulla on February 25, 1901; is a Sinhalese; caste, Panikki; religion, Roman Catholic; occupation, cooly; age, about 45 years; height, about 5 ft.; is well made; complexion, dark; nose, prominent; mouth, small; teeth, large; hair, black, tied in a knot; wears a full beard; is well known to Mr. W. H. de Silva of Negombo. The accused was employed in an estate of Mr. W. H. de Silva at Lianagemulla for a period of about six months. The Police Magistrate of Negombo has issued warrant No. 28,289 for his arrest.

**SINNAPPU ELIATAMBY**; charged with causing hurt with a stone at Sandilipai on May 6, 1901; is a Tamil of the Vellala caste; religion, Hindu; occupation, cultivator; age, 22 years; height, 5 ft. 5 in.; make, stout; complexion, dark, brown; nose, prominent; teeth, regular; eyes, black and large; hair, long, black, and tied in a knot at the back; moustaches and beard, clean shaved; has vaccine marks; birthplace and general residence, Sandilipai in Valigamam west, Jaffna; haunts Tellippalai, Urumpirai, Vannerponne east, Changanai, and Chekku street, Colombo; is single; father, Kumaravelar Sinnappu of Sandilipai; brothers, Sinnappu Veerasingam of Changanai and Sinnappu Supiramaniam of Singapore; friends, Sinniah, Naganathen, and Sanmugam Sinnatamby of Sandilipai; is well known to the Maniagar of Valigamam west, the Headman of Sandilipai, and to the Police Vidanes of Changanai, Manipai, and Navali. The Police Magistrate of Jaffna has issued warrant No. 28,516 for his arrest.

**JUSAI RASEN**; charged with criminal breach of trust at Puliyantivu, Batticaloa, on May 6, 1901; is a Tamil of the Vellala caste; religion, Roman Catholic; occupation, cart driver; age, 20 years; height, 5 ft. 6 in.; make, well built; complexion, brown; nose, pointed; teeth, regular; eyes, black, round; hair, black, straight, cut short; moustaches and beard, slight; one of the eyes protruding; birthplace and general residence, Puliyantivu Batticaloa; haunts Senhaladi; is single; relations, Vaithai Usai and Vaithai Seeni, both of Puliyantivu; is well known to Kanakasabai, Udaiyar, and William Ponniah, Police Headman, both of Puliyantivu. The Police Magistrate of Batticaloa has issued warrant No. 15,565 for his arrest.

## LOST, STOLEN, OR STRAYED.

### STOLEN.

ON June 2, 1901, from a bungalow at Mousakelle estate: 1 pair of white flannel trousers, 3 flannel shirts, 1 Cannanore coat, 1 flannel coat bearing initials "H. A. W." Owner, Mr. H. A. Webb, Mousakelle estate, Maskeliya. 1 white coat, 1 umbrella, 1 white cloth, 1 cap. Owner, Appasamy, second servant of Mr. Webb.

On June 9, 1901, from the Telegraph Office at Fort, Colombo: 1 white drill coat, 1 railway regulator watch (out of order), tramway season tickets Nos. 0280 to 0299. Owner, Abdul Rahiman, Telegraph Peon.

On June 9, 1901, from the owner's house at Rozelle, Watawala : 3 pairs of gold meludu, 1 pair gold thandatie, 1 pair of gold bulak koppu, 1 gold koppu, 1 half sovereign, 2 silver waist-chains, 1 pair silver thunday, 3 Singapore dollars, 1 pair gold onappu, 1 pair gold mottay koppu, 1 gold bead necklace, 2 pairs silver toe-rings, 1 silver chain called mairmatty, 1 piece of gold, some pieces of silver, 1 brass plate, 1 brass kumba. Owner, Ana Jarpanon Asarie, Rozelle, Watawala.

On June 11, 1901, from the verandah at Lord Nelson's Hotel, Chatham street, Fort : 1 blue serge coat, 1 hat. Owner, Robert John Blake Kenny, Volunteer to South Africa.

On June 13, 1901, from the owner's premises at Ward place, Cinnamon Gardens : 1 dog pup, light brown colour, about 3 months old ; 1 shut pup, dark brown colour, about 3 months old. Owner, Mr. Victor S. Corea 47, Ward place.

On June 13, 1901, from the owner's cabin on ss. Rajpootana at Colombo harbour : 1 open-faced white metal anti-magnetic watch, maker's name "Languer" on dial ; 1 French gold chain, cable pattern, plain bar ; 1 pair of gold pince-nez, case stamped "Dinshaw M. Dastoor & Co., Bombay, Oculists and Opticians, Esplanade and Meadow street ;" 1 Russian leather card-case, dark green, with 2 visiting cards and an ivory tablet inside ; 1 pair of trousers and vest, blue summer serge lining, white striped, having blue, red, and brown stripes about 1/2 an inch apart. Owner, Captain C. R. Kendall, ss. Rajpootana.

On June 15, 1901, from a house at Kottawelmulla : 1 planter's nickel silver watch, open-faced, with an electro-plated chain. Owner, T. C. de Silva Jayasinghe, Kottawelmulla.

Between June 15 and 16, 1901, from a cabin on ss. Duke of Devonshire : 4 sovereigns, 1 gold ring, 1 silver match box. Owner, Mr. Derreman, second Engineer, ss. Duke of Devonshire.

STOLEN OR STRAYED

On June 8, 1901, from Kiriwana estate, Galaha, Deltota : a white fox terrier bitch, aged about 6 months, bluish gray eyes, brown ears, red mouth, has a brown spot on back near the tail, answers to the name "Billy." Owner, Mr. B. A. Thornhill, Kiriwana estate.

UNCLAIMED PROPERTY FOUND.

ON June 13, 1901, in the premises of Mr. A. C. Wright at Maradana : 11 spoons, 1 table knife, and a fork, marks "X. Nevada D. & A. D. A." Owner can apply to the Inspector of Police, Maradana.

On June 13, 1901, at Maradana : a dog, black with red spots on face, long tail, long ears, height about 1 foot. Owner can have it on application to the Inspector of Police, Maradana.

REFERENCOES TO PREVIOUS NOTICES.

HIYARE, HAKURUHEWAGE JASAYA, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,832 of March 22, 1901, is no longer required.

දෙසාරෝපනක කරනුලැබි සොයාගන්ව මිනැකරණ අයවල.

නම, හපුආවිච්ඡේ මානිස් අප්පු ; මොහු වර්ෂ 1899 ක්වු පෙබරවාරි මස 18 වෙනි දින හන්දපන්ගොඩදි කතිස් කලාය කියා දෙසාරෝපනක කරනුලැබි සිටියි. ජනිත, සිංහල ; කුලය, ගොයිගම ; ආගම, බුඩාගම ; රක්ෂාව, ගොයිතැන්කරන්නා ; වයස, අවුරුදු 35යි ; උස, අඩි 5යි ; ගර්ඊය, සම්පුර්ණ ; පාව, කථි දුමුරු පාචය ; දත්, පිලිවෙලට ඇත ; කථි ඉතිරිතා, මදක් දුමුරුපාවය ; ඉසංකස්, කථය, කොන්ඩෙට බැඳලාය ; රැවුල, බුඩාලාය ; උඩුරැවුලක් සිටුයාය ; බෙල්ලේ කැපිවිටි කැලලක් ඇත ; උපන් ගම, රයිගම්කෝරලේ පැල්පිටගොඩය ; බොහෝසෙසින් පදිංචි ස්වාහය, හන්දපන්ගොඩය ; නොසෙක්විට ගැවසෙත තැන්, සේවාගම්කෝරලේ අතුරු ගිරිත සහ අකේපුසාය ; කසාද බැඳලාය ; සත්‍රි සහ ලමසි ගතරදෙනා හන්දපන්ගොඩ පදිංචිව සිටිති ; හන්දපන් ගොඩ හපුආවිච්ඡේ රෝලිස්ප්පු, සහෝදරයාය ; නොමර 624 සහ 621 දරණ හන්දපන්ගොඩ සහ පැල්පිට ගොඩ පොලිස් විදුනෙලාව මොහුව නොදුකාර දුනුම් ඇත. පාහුරේ පොලිස් හබුකාරතැන විසින් අභික 5,637 දරන වරෙන්තුව මොහුව ඇල්ලීම පිනිස පිටකර ඇත.

නම, ගොහොවිපිගාමි ; මොහු වර්ෂ 1901 ක්වු පෙබරවාරි මස 21 වෙනි දිනදි සොරකම්කලාය කියා දෙසාරෝපනක කරනුලැබි සිටියි. ජනිත, සිංහල ; කුලය, ගොයිගම ; ආගම, බුඩාගම ; රක්ෂාව, මිනිරන් සහ මානිස් පහල්වල කලිකාරයාය ; වයස, අවුරුදු 15ක් පමන ඇත ; උස, අඩි 4කුන් අහල් 6ක් පමන ඇත ; ගර්ඊය, සාමා හාය ; පාව, මදක් රක්ෂණිත ; නාසේ, කෙලියන් ; දත්, පිලිවෙලට ඇත ; ඇස්, කථය ; ඉසංකස්, බෙල්ලවටෙටි කපලාය, කථය ; උපන් ගම, නවදම්කෝරලේ ඇවෝගය ; බොහෝසෙසින් පදිංචි ස්වාහය, කිතුල්කෝරලේ හපුගොඩය ; නොසෙක්විට ගැවසෙත තැන්, නවදම්කෝරලේ රන්වාන, පත්වල සහ අවුටලය ; අවිවාහකයාය ; පතිලිල මිගහවන්තෙ පුංචිඵතනා මව් සහ ඇවෝලුස් ගමගේ හන්දනාහාමි සහ රත්රන්කාමික ; ගමගේ මානිස් ගාමි, සහෝදරිය ; සේරනාමි, මස්සිනාය ; දෙදෙනම අවුටල පදිංචිව සිටිති ; ඇවෝගේ කොස්වන්තෙ විදුනෙලා ගේ සිත්ගිරිඅප්පුහාමි සහ බුවගම සිරිබෝගාමි හන්දනාවටද මොහුව නොදුකාර දුනුම් ඇත. රත්තපුරේ පොලිස් හබුකාරතැන විසින් අභික 20,173 දරන වරෙන්තුව මොහුව ඇල්ලීම පිනිස පිටකර ඇත.

නම, වනුවර්තීගේ අන්ගෝති ප්‍රනාන්දු ; මොහු වර්ෂ 1901 ක්වු පෙබරවාරි මස 25 වෙනි දින ලියතගෙ මුල්ලෙදි පොල්ලකින් අන්ගර කලාය කියා දෙසාරෝපනක කරනුලැබි සිටියි. ජනිත, සිංහල ; කුලය, පනිත්තී ; ආගම, රෝමානු කතෝලික ; රක්ෂාව, කලිකාරයා ; වයස, අවුරුදු 43ක් පමන ඇත ; උස, අඩි 5ක් පමන ඇත ; ගර්ඊය, සම්පුර්ණ ; පාව, කථය ; නාසේ, හෙරලාය ; කව, පුංචි ; දත්, ලොකුක ; ඉසංකස්, කථය, කොන් ඩෙට බැඳලාය ; රැවුල, පුත්‍රම ඇත ; මිගොමුළු වඩිලිම. එච්. ද සිල්වා උත්තැනේට මොහුව නොදුකාර දුනුම් ඇත ; වැරදිකාරයා ලියතගෙමුල්ලෙ වඩිලිම. එච්. ද සිල්වා උත්තැනේගේ වන්තක මාස 6ක් පමණ කල් රක්ෂාවේ ගෙදි සිටියාය. මිගොමුළු පොලිස් හබුකාරතැන විසින් අභික 28,289 දරන වරෙන්තුව මොහුව ඇල්ලීම පිනිස පිටකර ඇත.





**காணுமற்போனது, களவுபோனது அல்லது அலைந்துபோனது,  
களவுபோனது.**

கக0க ம் ஆண்டு ஆனிமீர் உந் உ, மவுசாக்கலை தோட்டத்தில் ஒரு வங்களாவிலிருந்து : வெள்ளை விளாணல் கால் சட்டை க, விளாணல் கமிசகா க, கெனலூர் கோட் க, விளாணல் கோட் க, கோட்டில் H. A. W. அடையாளமுண்டு. சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் எச். எ. வெப், மவுசாக்கலைதோட்டம், மஸ்க்கெல்யா. (உ) வெள்ளைக்கோட்ட க, குடை க, வெள்ளைச் சீலை க, தொப்பி க. சொந்தக்காரன், அப்பாசாயி, வெப்துசுரயின் இரண்டாவது வேலைக்காரன்.

கக0க ம் ஆண்டு ஆனிமீர் கந் உ, கோட்டை தந்திக் கந்தோரிலிருந்து : வெள்ளை திரில் கோட் க, பரு துப்பட்ட நேல்லை நெருலைட்டர் கடிக்காரம் க, 0௨௮0 ம் இலக்கம் துவக்கம் 0௨௧௧ ம் இலக்கம் வரைக்கும் திரும் வே டிக்கட்டிகள். சொந்தக்காரன், அப்துல்ஹமீதான், தந்தி பியோன்.

கக0க ம் ஆண்டு ஆனிமீர் கந் உ, வட்டவலைபைச்சேர்ந்த நெருசெல்லையில் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து : பொன் மேலீதி சோடு க, பொன் தண்டட்டி சோடு க, பொன் புலாக்கொப்பு சோடு க, பொன் கொப்பு க, அரைத் தங்கப்பவுண் க, வெள்ளி இடுப்பு சங்கிலிகள் உ, வெள்ளி தண்டை - சோடு க, சிங்கப்பூர் டளர் நாணயங்கள் க, பொன் ஒன்னப் பூ சோடு க, பொன் மொட்டை கொப்பு சோடு க, பொன் மணி அட்டியல் க, வெள்ளி கால்விரல் மோதிரங்கள் சோடு உ, வெள்ளி மயிர்மாட்டி க, பொன் துண்டு க, சில வெள்ளி துண்டு கள், பித்தளை வட்டில் க, பித்தளை கும்பா க. சொந்தக்காரன், அ. கர்ப்பணன் ஆசாரி, ரேசல் வட்டவலை.

கக0க ம் ஆண்டு ஆனிமீர் ககந் உ, கோட்டை செதம் ரேட்டிலிருக்கும் லோட் நெல்சன் ஒட்டேவின் விராந்தையிலிருந்து : நீல சர்ஜ்கோட் க, பந்தடிக்கிற பலகை க. சொந்தக்காரன், நபட்டஜோன் பிளேக்கெனி.

கக0க ம் ஆண்டு ஆனிமீர் ககந் உ, கறுவாத் தோட்டத்தைச்சேர்ந்த வாட்டிளேசில் சொந்தக்காரனுடைய இலலிடத்திலிருந்து : ஆண் நாய்க் குட்டி க, வெள்ளிறை கபில நிறம், வயது-௩ மாதம். பெட்டை நாய்க் குட்டி க, கருமைகொண்ட கபில நிறம், வயது-௩ மாதம். சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் விக்க்டர் எஸ். கொறேயா, சை ம் இலக்க வாட்டிளேஸ்.

கக0க ம் ஆண்டு ஆனிமீர் ககந் உ, கொழும்பு துறைமுகத்தில் ருஜ்புட்டானு என்னும் புகைக் கப்பலில் சொந்தக்காரனுடைய கெபின் அறையிலிருந்து : தறந்த முகத்தைபுடைய வெள்ளை மெட்டல் "அண்டிமெக்ண்டி க்" கடிக்காரம் க, முகத்தில செய்தவர் பெயர் <sup>Langner</sup> <sub>Bombay</sub> உண்டு, கயிறுபோன்ற பிறகுஞ்சு பொன் சங்கிலி க, பொன் மூக்கு கண்ணாடி க, கூட்டில் Dinshaw M. Dastoor & Co., Bombay, Oculists and Opticians, Esplanade and Meadows street என்று எழுதியிருக்கு, உ விசிட்டிங் காட்டுகனும், சிறு யானைத்தந்தப் பலகை ஒன்றும் கொண்ட கருமைகொண்ட பச்சை நிற நசியன் தோல் பெட்டி க, கால சட்டையும் வெஸ்ட்டிங் க, நீல சர்ஜ் லைனிங்போட்டிருக்கு, வெள்ளை வரிகளுண்டு, அரை அங்குலம் தள்ளி நீலம் சிவப்பு கபில நிற வரிகளுண்டு. சொந்தக்காரன், கெபின் சி. ஆர். கெண்டால், ருஜ்புட்டானு புகைக்கப்பல்.

கக0க ம் ஆண்டு ஆனிமீர் ககந் உ, கொட்டவெல்லுமலையில் ஒரு வீட்டிலிருந்து : பிளாண்டர் கடிக்காரம் க, நீக்கல் வெள்ளி தறந்தமுகம், ஓர் வித வெள்ளி பூச்சு சங்கிலி தொடுத்திருக்கு. சொந்தக்காரன், டி. சி. டி. சில்வா ஜயசிங்க, கொட்டவெல்லுமலை.

கக0க ம் ஆண்டு ஆனிமீர் ௪௫ ம் கக ம் திகதிகளுக்கிடையில் "டிபூக் ஒவ் டெவன்சையர்" என்னும் புகைக்கப்பலில் ஒரு கெபினிலிருந்து : தங்கப்பவுண்கள் ௪, பொன் மோதிரம் க, வெள்ளி நெருப்புப் பெட்டி க. சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் டெரிமன், இரண்டாவது இஞ்சினீர்.

**களவுபோனது அல்லது அலைந்துபோனது.**

கக0க ம் ஆண்டு ஆனிமீர் அந் உ, டெல்தொட்டையைச்சேர்ந்த கலஹா என்னுமிடத்திலிருக்கும் கிரிவா னு தோட்டத்திலிருந்து நரிபின் சாங்கமான வெள்ளை தெரியர் பெட்டை நாய் க; வயது-ஏறக்குறைய ௬ மாதம்; நீல நிறம்கொண்ட சாம்பலநிறக் கண்கள்; கபிலநிறக் காதுகள்; சிவப்பு வாய்; முதுகில வாலுக்குக்கீட்ட கபில நிறப் புள்ளி ஒன்றுண்டு; பில்லி என்று கூப்பிட வரும். சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் பி. எ. தோண்ட்ரில், கிரிவா னு தோட்டம்.

**உரித்தில்லாத ஆதனம் காணப்பட்டது.**

கக0க ம் ஆண்டு ஆனிமீர் ககந் உ, மருதானையில் மெஸ்டர் சி. எ. ஹைட் என்பவரின் இல்லத்தில் கரண் டிகள் கக, மேசைக் கத்தி க, மூட் கரண்டி க, அடையாளங்கள்-X Nerada D. & A. D. A. சொந்தக்காரன், மருதானைப் பொலிஸ் இன்ஸ்பெக்டரிடம் கேட்கலாம்.

கக0க ம் ஆண்டு ஆனிமீர் ககந் உ, மருதானையில் டெஸ்அவுண்ட் நாய் க, கறுப்பு, முகத்தில்-சிவப்பு புள்ளிகளுண்டு, நீலவாலும், காதுகளும், உயரம்-ஏறக்குறைய ௧ அடி. சொந்தக்காரன், மருதானை பொலிஸ் இன்ஸ்பெக்டரிடம் கேட்கலாம்.

**முன் அறிவித்தல்லைக் குறித்த விளம்பரம்.**

ஹியாரஹக்குறு ஹிவகே ஜசாய; கக0க ம் ஆண்டு பங்குனிமீர் உந் திகதியைக்கொண்ட கஅக௨ ம் இலக்க "சீயு என்ட் கிஹ" யில் பிரசுரித்தப்படுத்தப்பட்ட இவன் இனிமேல் தோள்ஷுவயில்லை.

Police Office,  
Colombo, June 19, 1901.

O. L. TRANCHELL,  
for L. F. KNOLLYS,  
Inspector-General of Police.